

REPUBLICQUE DU BENIN  
MINISTERE DE L'AGRICULTURE,  
DE L'ELEVAGE ET DE LA PECHE

DIRECTION DE LA PRODUCTION VEGETALE



**1** SERVICE DE LA PROTECTION DES VEGETAUX  
ET DU CONTROLE PHYTOSANITAIRE

01 BP 58 Porto-Novo  
Tél.: +229 20 21 32 90 / 20 21 32 93 - Fax: +229 20 21 44 13  
dagrimaep@gmail.com

**2**  
**CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE**

**N° 0001825**

17 / SPVCP CQF-A

**1**  
Le Service de la Protection des Végétaux  
et du Contrôle Phytosanitaire du Bénin

Au  
Service de la Protection des Végétaux de  
VIETNAM

**3** Lieu d'origine REP DU BENIN

**4** Nom et adresse de l'expéditeur

ROSS GROUP 03 BP 1704  
COTONOU LOT 460 QUARTIER JAK  
BENIN TEL:67474282

**5** Nom et adresse du destinataire

HOANG GIA VIETNAM JOINT STOCK  
COMPANY GROUP NO3, PHUNG THUONG  
WARD, PHUC THO DIST., HA NOI,  
VIETNAM TEL:+84462657732/  
FAX:+84462657723

**6** Moyen de transport déclaré COSCO NAGOYA

**7** Point d'entrée déclaré HO CHI MINH CITY

**8** Marques des colis ; nombre et nature des colis ; nom commun du produit/organisme animal ; nom scientifique  
des plantes/organismes animaux

04X40' CONTAINERS SAID TO CONTAIN  
1155 BAGS OF SOYA BEANS

**9** Quantité déclarée

GW:112T720

NW:112T605

**10** Il est certifié que les végétaux ou produits végétaux ou organismes animaux décrits ci-dessus  
- ont été inspectés suivant des procédures adaptées, et  
- estimés indemnes d'ennemis visés par la réglementation et pratiquement indemnes d'autres ennemis dangereux, et  
- sont jugés conformes à la réglementation phytosanitaire en vigueur dans le pays importateur.

**11** Déclaration supplémentaire

BL N°GOSUC0016000503

**TRAITEMENT DE DESINFESTATION ET/OU DE DESINFECTION**

**12** Traitement

PAR FUMIGATION

**13** Produit chimique (matière active)

PHOSDIXIN (PH3)

**14** Durée et température

05 DAYS

**15** Concentration

03GRMS/M3

**16** Date

02/01/2017

**17** Renseignements complémentaires

**18** Lieu de délivrance COTONOU BENIN

**19** Date LE 07/01/2017

**20** Nom et signature du  
Fonctionnaire autorisé

**21** Cachet de l'organisation



**Taminou ALIOU BANJA**  
Inspecteur Phytosanitaire

**NB:** Le certificat phytosanitaire n'est délivré que sur la base d'un contrôle de la marchandise à exporter en tenant compte des exigences phytosanitaires du pays importateur. Il est subordonné à l'autorisation de l'importation attestée par le Permis d'importation du pays importateur.

- 1 **Plant Protection Organization of  
to Plant Protection Organization (s) of  
Organizaci n de Protecti n Fitosaitaria de  
A : Organizaci n(es) de Protecci n Fitosanitaria de  
Pflanzenschutzdienst (e) von  
an Pflanzenschutzdienst (e) von**
- 2 **PHYTOSANITARY CERTIFICATE  
CERTIFICADO FITOSANITARIO  
PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS**
- 3 **Place of origin  
Lugar de origen  
Ursprungsort**
- 4 **Name and address of exporter  
Nombre y direcci n del exportador  
Name und Adresse des Absenders**
- 5 **Declared name and adress of congnee  
Nombre y direcci n declaradors del destinatario  
Name und Adresse des angegebenen Emplangers**
- 6 **Declared mens of conveyance  
Medios de transporte declarados  
Angegebenes Transportmittel**
- 7 **Declared point of entry  
Punto de entrada declarado  
Angegebener Grenzübertrittsot**
- 8 **Distinguishing marks ; number and description or packges name of produce ; botanical name of plants  
Marcas distintas ; numero y descripcion de los bultos; nombre del producto; nombre botanico de las plantas  
Unlerscheidungsmerkmate ; Zahl und Art der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanisher Name der Pflanzten**
- 9 **Quantity declared  
Cantidad declarade  
Angegebene Menge**
- 10 **This is to certify that the plants or plant products described above  
- have been inspected according to appropriate procedures ; and  
- are considered to be free from quarantine pests; ad patically free from other injurious pests ; and that they  
- are considered to confrom with the current phytosanitary regulations of the importing country**  
**Por la presente se certifica que las plantas o productos vegetales  
- se han inspeccionado de acuerdo con los procedimientos adecuados, y  
- se consideran exentos de plagas de cuarentena y práticamente exentos de otras plagas nocivas; y que  
- se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitas vigentes en el pais importador**  
**Hiermit wird bescheinigt, daß die oben beschriebenen Pflanzten oder pflanzerzenerzeugnisse  
- nach geeigneten Verfahren untersucht worden sind und  
- frei von Quarantäneschadorganismen und praktisch rei on anderen gefährlichen Schadorganismen befunden wurden, und daß se  
- als den besleheten Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes entsprechend angesehen werden**
- 11 **Additional declaration  
Declarci n suplementaia  
Zusätzliche Erklärung**  
**DESINFESTATION AND/OR DISINFECTION TRETMENT  
TRATAMIENTO DE DESINFESTACION O DESIFECCION  
ENTSEUCHUNG UND/ORDER DESINFIZIERUG**
- 12 **Treatment  
Tratamiento  
Behadlung**
- 13 **Chemical (active ingredient)  
Preparado quimico (ingrediente activo)  
Chemikalie (wirkstoff)**
- 14 **Duration and temperature  
Duracti n y temperatura  
Dauer und Temperatur**
- 15 **Concentration  
Concentrati n  
Konzentration**
- 16 **Date  
Fecha  
Datum**
- 17 **Additional information  
Informaci n adicional  
Sostige Anzaben**
- 18 **Place of issue  
Lugar de expedicion  
Ort der Ausstellung**
- 19 **Date  
Fecha  
Datum**
- 20 **Name and signature of autorized officer  
Nombre y firma del fun cioario autorizado  
name und Unlerschrift des amtlichen Beauftragten**
- 21 **Stanp of Organization  
Selio de la Organizaci n  
Dienstsiegel**